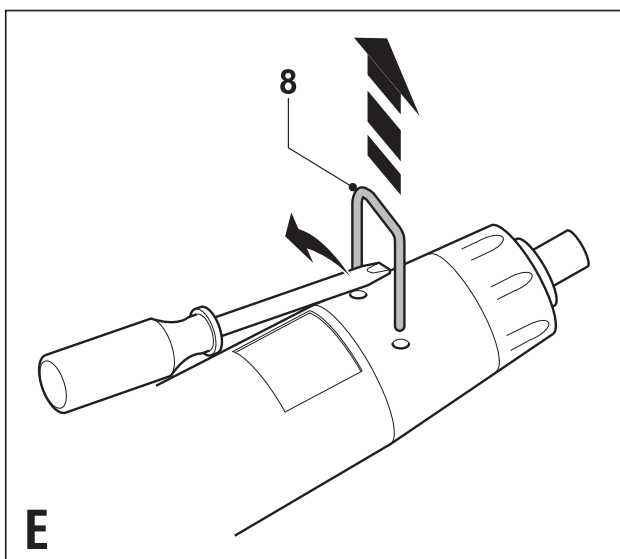
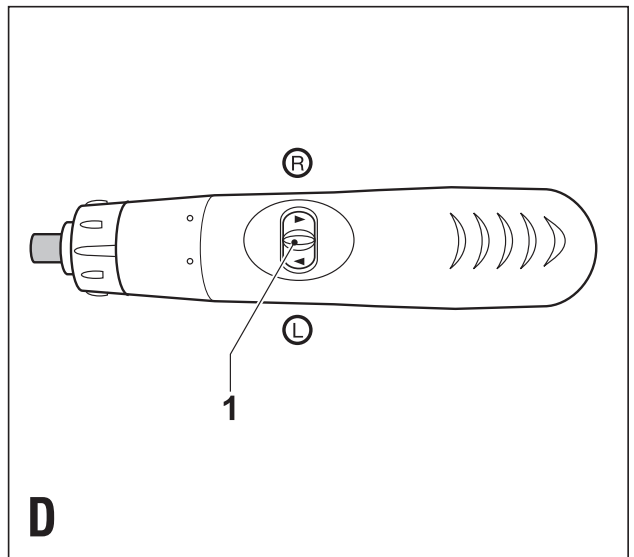
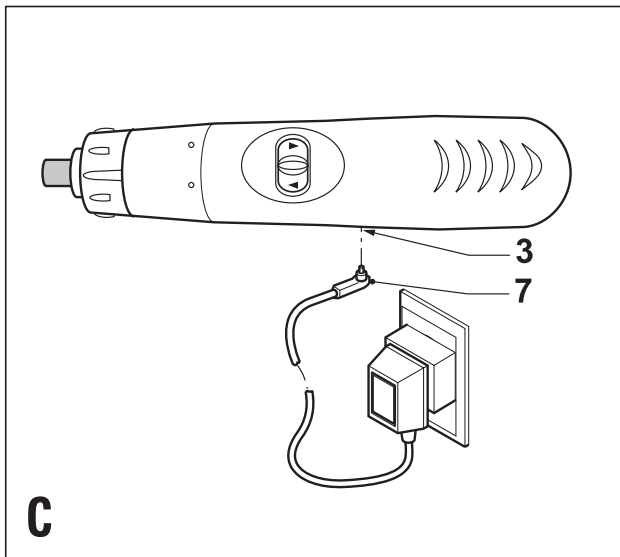
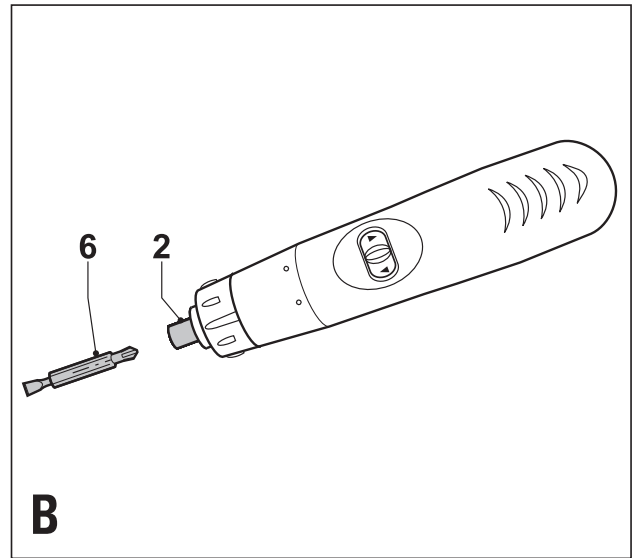
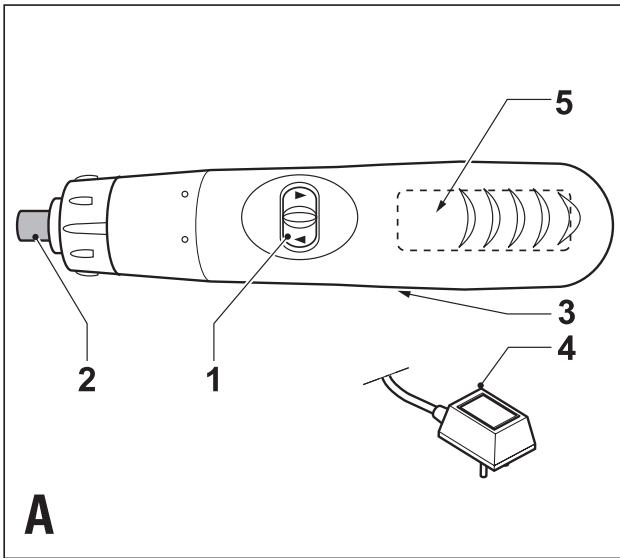


***Upozornění !
Určeno pro kutily.***

559122-72 CZ

**KC9024
KC36**



Použití výrobku

Váš **akumulátorový** šroubovák Black & Decker je určen ke šroubování šroubů a matek při použití příslušného nástavce. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Vaše nabíječka Black & Decker je určena k nabíjení baterie dodaného typu nářadí.

Bezpečnostní pokyny

- **Varování!** Při použití elektrického nářadí napájeného z baterie musí být pečlivě dodržovány základní bezpečnostní pokyny, včetně pokynů uvedených v tomto návodu, abyste snížili riziko vzniku požáru, vytečení baterie, poranění nebo materiálních škod.
- Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod.
- Tento návod si uschovejte.

Udržujte pořádek na pracovišti.

Nepořádek na pracovní stole a přeplněný pracovní prostor může vést ke způsobení úrazu.

Berte ohled na okolí pracovní plochy.

Nevystavujte nářadí dešti. Nepracujte s nářadím v podmínkách s vysokou vlhkostí. Zajistěte si kvalitní osvětlení pracovní plochy. Nepoužívejte nářadí ve výbušném prostředí, nebo kde je riziko vzniku požáru, například v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

Udržujte děti mimo dosah.

Nedovolte dětem, ostatním osobám nebo zvířatům, aby se dostaly do blízkosti pracovního prostoru nebo se dotýkaly nářadí a přívodních kabelů.

Vhodně se oblékejte.

Nenoste volné oblečení nebo šperky. Mohou být zachyceny pohybujícími se částmi nářadí. Jestliže pracujete venku, používejte pokud možno gumové rukavice a neklouzavou obuv. Jestliže máte dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.

Prvky osobní ochrany.

Vždy používejte ochranné brýle. Jestliže se při práci s nářadím práší nebo odlétávají drobné částičky materiálu, používejte proti prachu respirátor nebo ochranný štít. Při nadměrné hlučnosti používejte vhodnou ochranu sluchu.

Nepřekávejte sami sobě.

Při práci stále udržujte vhodný a pevný postoj.

Bud'te stále pozorní.

Stále sledujte, co děláte, přemýšlejte a jestliže jste unaveni, přerušte práci.

Upněte si obrobek.

K připevnění obrobku používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější a umožňuje to obsluhu nářadí oběma rukama.

Připojení zařízení pro zachytávání prachu.

Je-li zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.

Odklizení seřizovacích přípravků a klíčů.

Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.

Používejte vhodné nářadí.

Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu. Nepřetěžujte malá nářadí nebo přídavná zařízení při práci, která je určena pro výkonnější nářadí. Nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže bude používáno ve výkonnostním rozsahu, pro který bylo určeno. Nářadí nepřetěžujte.

Varování! Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem může způsobit poranění obsluhy.

Kontrola poškozených částí.

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte, zda není nářadí poškozeno. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohybujících se částí, opotřebované části a další prvky, které mohou ovlivnit jeho provoz. Ujistěte se, zda bude nářadí řádně vykonávat svou funkci. Jestliže je nářadí poškozeno, nepoužívejte jej. Nářadí nepoužívejte, nepracuje-li správně hlavní spínač. Zničené kryty a jiné poškozené díly nechejte vyměnit ve značkovém servisu. Nikdy neprovádějte žádné opravy sami.

Odpojení baterie.

Pokud je možné, vždy před prováděním údržby, servisem, nebo před výměnou příslušenství či jakýchkoliv dílů nářadí, vyjměte z nářadí baterii.

Zabraňte neúmyslnému spuštění.

Nepřenásejte nářadí s prstem na hlavním spínači. Ujistěte se, zda je nářadí před vložením baterie vypnuto.

Nepoškozujte napájecí kabel.

Nikdy nepřenášejte nabíječku uchopením za napájecí kabel a neodpojujte kabel od zásuvky taháním nebo šubáním. Ved'te kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.

Uskladnění nepoužívaného nářadí.

Jestliže jej nepoužíváte, musí být nářadí, baterie i nabíječka uskladněny na suchém místě a také uzamčeny nebo jinak vhodně zabezpečeny z dosahu dětí.

Provádějte pečlivou údržbu.

Z důvodu bezpečnějšího a výkonnějšího provozu udržujte nářadí v dobrém a čistém stavu. Při údržbě a výměně příslušenství dodržujte následující pokyny. Udržujte všechny ovládací prvky čisté, suché a neznečištěné olejem nebo mazivou.

Opravy.

Toto nářadí vyhovuje platným bezpečnostním předpisům. Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými mechaniky při použití originálních náhradních dílů. Nedodržení tohoto pokynu může vést ke značnému ohrožení obsluhy.

Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

Baterie

- Nikdy se nepokoušejte z jakéhokoli důvodu baterii otevřít.
- Zabraňte styku baterie s vodou.
- Baterii neukládejte v prostorách, kde by mohla teplota přesáhnout 40°C.
- Nabíjejte pouze při teplotě okolí mezi 4°C a 40°C.
- K nabíjení používejte pouze nabíječku dodanou s nářadím.
- Pokud likvidujete baterie, řiďte se pokyny uvedenými v kapitole „Ochrana životního prostředí“.

- V krajních podmínkách může baterie vytéci. Pokud na baterii zaznamenáte výskyt kapaliny, řiďte se následujícími pokyny:
 - Pomocí hadříku kapalinu pečlivě otřete. Vyvarujte se styku kapaliny s pokožkou.
 - V případě zasažení pokožky či zraku kapalinou postupujte následovně.

Varování! Tekutina obsažená v baterii, 25 - 30% roztok hydroxidu draselného, může být škodlivý. V případě potřísnění pokožky postižená místa okamžitě opláchněte vodou. Neutralizujte pomocí mírně kyselým roztokem, jako je šťáva z citronu nebo ocet. V případě zasažení zraku bohatě propláchněte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut. Kontaktujte Vašeho lékaře.

- Baterie nevhazujte do ohně.
- Poškozené baterie se nepokoušejte dobít.

Nabíječky

- Nabíječku Black & Decker používejte výhradně k nabíjení baterie, která byla s nářadím dodána. Jiné typy baterií by se mohly během nabíjení roztrhnout a způsobit úraz či materiální škodu.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k opětovnému dobití určeny.
- Poškozené kabely okamžitě vyměňte.
- Zabraňte styku nabíječky s vodou.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nezkoumejte.



Nabíječka je určena pouze pro použití v krytých místnostech.

Elektrická bezpečnost



Nabíječka je opatřena dvojitou izolací a proto není nutný žádný zemnicí vodič. Pokaždé se ujistěte, zda napětí použité zásuvky odpovídá velikosti napětí uvedené na štítku Vašeho nářadí. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku běžnou síťovou šňůrou.

Popis nářadí

Toto nářadí obsahuje některé anebo všechny z následujících prvků.

1. Hlavní spínač s regulací otáček
2. Držák násady
3. Konektor k připojení nabíječky
4. Nabíječka
5. Baterie

Montáž

Varování! Ujistěte se, zda-li je nářadí vypnuto.

Upnutí a vyjmutí šroubovací násady (obr. B)

- Šroubovací násadu (6) (bit) uchytíte tak, že ji zatlačíte do držáku násady (2) až zacvakne.
- Šroubovací násadu (bit) vyjmete tak, že ji vytáhnete v přímém směru z držáku násady.

Použití

Nabíjení baterie (obr. C)

Baterii je nutno nabít před prvním použitím a zrovna tak kdykoliv přestane dodávat během práce potřebný

výkon. Nová baterie nebo baterie, která nebyla delší dobu provozována, dosáhne plné výkonnosti pouze po přibližně 5 cyklech plného nabití a vybití. Po běžném použití stačí nabíjet 12 hodin a nářadí bude pracovat s odpovídajícím účinným výkonem pro většinu prací. Nicméně pokračování v nabíjení až na dobu 24 hodin může významně zvýšit dobu chodu nářadí, v závislosti na okolních podmínkách a použité baterii. Během nabíjení se může baterie zahřát, to je normální a neznamena to žádnou závadu.

Varování! Nenabíjejte baterii, pokud je teplota okolí pod 4°C, nebo nad 40°C. Doporučená teplota při nabíjení: okolo 24°C.

- Chcete-li nabíjet baterii, vložte konektor nabíječky (7) do konektoru (3).
- Nabíječku zastrčte do elektrické zásuvky ve zdi.
- Po dobu alespoň 12 hodin ponechejte nářadí připojené k nabíječce. Během nabíjení může nabíječka bzučet a může se ohřát, to je normální a neznamena to žádnou závadu.
- Před použitím od nářadí odpojte nabíječku a vytáhněte ji z elektrické zásuvky ve zdi.

Varování! Nepoužívejte nářadí, pokud je připojeno k nabíječce.

Šroubování (obr. D)

- Pokud chcete dotáhnout šroubek či matici, přesuňte spínač (1) doprava a stiskněte jej.
- Pokud chcete šroubek či matici uvolnit, přesuňte spínač (1) doleva a stiskněte jej.
- Nářadí vypnete uvolněním stisku tohoto spínače.

Pokyny k optimálnímu použití

- Vždy používejte správný typ a velikost šroubovací násady.
- Pokud se šrouby těžce dotahují, zkuste jako mazivo nanést malé množství mycího roztoku či mýdla.
- Používejte zajištění hřídele, pokud chcete povolit příliš utažené šroubky, či pokud je chcete silně dotáhnout.
- Vždy držte nářadí a šroubovací násadu v přímé linii se šroubkem.
- Při šroubování do dřeva je doporučeno si napřed vyvrtat vodičí otvor hluboký shodně s délkou šroubku.
- Vodičí otvor nasměruje šroubek a zabrání štěpení a deformování dřevěného obrobku. Optimální průměr vodičího otvoru zjistíte v níže uvedené tabulce.
- Při šroubování do tvrdého dřeva taktéž vyvrtejte vybrání hluboké polovinu velikosti použitého šroubku. Optimální velikost vybrání zjistíte v níže uvedené tabulce.

Velikost šroubku	Vodičí otvor Ø (měkké dřevo)	Vodičí otvor Ø (tvrdé dřevo)	Vybrání
Č. 6 (3,5 mm)	2,0 mm	2,5 mm	4,0 mm
Č. 8 (4 mm)	3,2 mm	3,5 mm	5,0 mm
Č. 10 (6 mm)	3,5 mm	4,0 mm	5,7 mm

Příslušenství

Výkonnost vašeho nářadí závisí na použitém příslušenství. Společnost Black & Decker a společnost Piranha konstruuje příslušenství vysoké kvalitativní úrovně a je navrženo tak, aby zvýšilo výkonnost Vašeho nářadí. Používáním těchto příslušenství u Vašeho nářadí dosáhnete toho nejlepšího výsledku.

Toto nářadí používá vrtáky a šroubovací násady se šestihrannou násadou velikosti 1/4" (6,35 mm). U tohoto nářadí je možno používat příslušenství Piranha Superlok.

Údržba

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Dlouhodobá bezproblémová funkce nářadí závisí na jeho řádné údržbě a pravidelném čištění.

- Pravidelně čistěte ventilační otvory vašeho nářadí pomocí jemného kartáčku nebo kouskem suché tkaniny.
- Pravidelně čistěte kryt motoru nářadí pomocí navlhčeného hadříku. Nepoužívejte jakékoliv brusné čisticí přípravky či rozpouštědla.

Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Pokud nebudete nářadí Black & Decker dále používat nebo přejete-li si nářadí nahradit novým, nelikvidujte toto nářadí v běžném komunálním odpadu. Odevzdejte výrobek do místní sběrný tříděného odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobků Black & Decker, poskytuje společnost Black & Decker možnost recyklace těchto výrobků. Chcete-li využít této služby, dopravte prosím Vaše nepotřebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastní náklady zajistí jejich recyklaci a ekologické zpracování.

Adresu nejbližšího značkového servisu naleznete u svého značkového prodejce Black & Decker na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace, týkající se našeho poprodejního servisu, můžete nalézt také na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Baterie (Obr. E)



Cd



Kontakty baterie nezkratujte. Nepoužívejte k vyjmutí baterie nářadí, baterii vytahujte pouze pomocí prstů.

- Pokud je to možné, pracujte s nářadím tak, aby byla baterie pokud možno vždy kompletně vybita.
- Pomocí šroubováku vytáhněte sponu (8).
- Sejměte přední část krytu přístroje.
- Povolte a odšroubujte všechny šroubky ze skořepinového krytu.
- Vytáhněte baterii ven z nářadí.
- Odpojte ze svorek baterie jednotlivé vodiče.
- Baterii vhodně zabalte tak, aby její kontakty nebyly zkratovány. Zaneste ji k autorizovanému servisnímu zástupci nebo na místní recyklační stanici. Sebrané baterie zde budou náležitým způsobem recyklovány nebo zlikvidovány.

Technické údaje

		KC9024	KC36
Napětí	V _{DC}	2.4	3.6
Volnoběžné otáčky	min ⁻¹	150	180
Max. krouticí moment	Nm	2.4	3.4
Držák násad		6.35 mm	6.35 mm
		hex	hex
Hmotnost	kg	0.30	0.34

Nabíječka

Vstupní napětí	V _{AC}	230
Přibl. doba nabíjení	h	12

ES Prohlášení o shodě



KC9024/KC36

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají následujícím normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50260, EN 55014, EN 60335, EN 61000.

L _{PA} (akustický tlak)	dB(A)	70
L _{WA} (akustický výkon)	dB(A)	85

Hodnota vibrací vztažena na ruka/paže < 2.5 m/s²

Colin Wills
Technický a vývojový ředitel
BDCI, 4/F, 2 Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate
Tai Po NT, Hong Kong

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
 - Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
 - Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
 - Přístroj nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
 - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
 - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby

povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450
Fax: +420 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

02/2007

BLACK & DECKER

Klásterského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

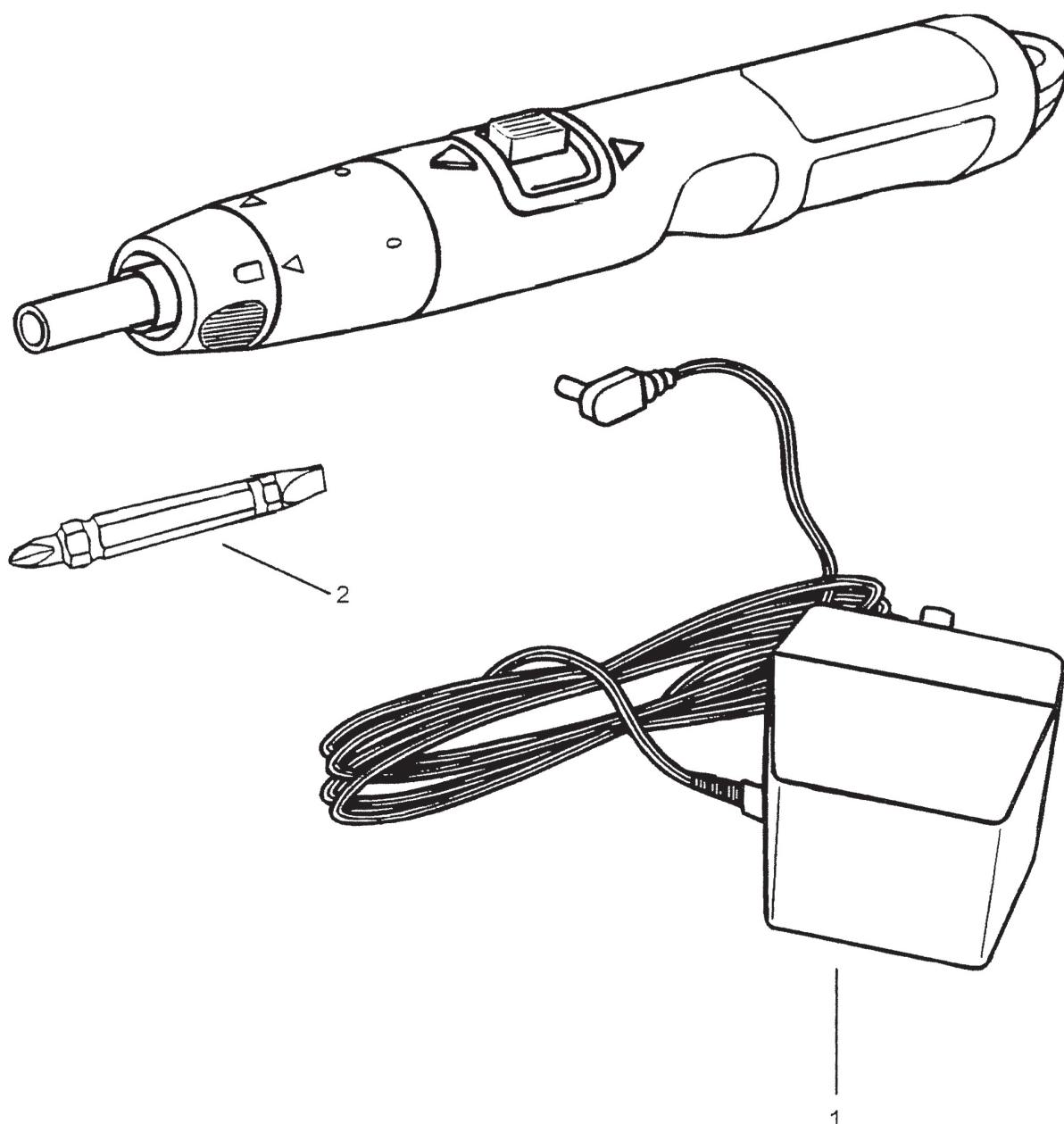
BAND SERVIS

Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk



CZ

ZÁRUČNÍ LIST

PL

KARTA GWARANCYJNA

H

JÓTÁLLÁSI JEGY

SK

ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ

měsíců

H

hónap

24

PL

miesiące

SK

mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis